

LE MESSENGER

Organe mensuel des Ouvriers et des Eglises de l'Union latine

Publié par le Comité de l'Union

Prix de l'abonnement :
2 fr. par an

Rédaction :
Gland, Vaud (Suisse)

Administration :
29, rue de la Synagogue, Genève

Une armée dévouée

CHERS AMIS, quelle mission, quelle œuvre est la nôtre ! que de bien ne pouvons-nous pas faire, si notre lumière luit devant les hommes. C'est la sainteté de notre vie, plus que les discours, plus que les discussions, plus que la prédication elle-même, qui contribuera à l'avancement du règne de Dieu. Il ne faut pas nous dissimuler que les obstacles que nous rencontrons, les préjugés, les ténèbres, contre lesquels nous avons à lutter, sont formidables... Croyons, prions et perfectionnons notre sainteté dans la crainte de Dieu pour que nous lui soyons une armée dévouée, par le moyen de laquelle il puisse abattre les forteresses de Satan. Car, *il ne lui est pas plus difficile de délivrer avec peu de gens qu'avec beaucoup de gens.*

[A. MONOD.]

CHAMP DE LA MOISSON

Espagne

Valence, 24 octobre 1909.

Chers lecteurs du *Message*,

Je suis heureux de vous donner des nouvelles de l'œuvre du Message du troisième ange en Espagne. Nous remarquons des progrès réjouissants. Le 13 courant, je me rendis avec mon frère à Rubielos de Mora, où nous restâmes jusqu'au dimanche suivant.

Il y a près d'une année, l'église catholique fit des efforts inouïs pour nous chasser de cet en-

droit. C'est là qu'on lapida la maison du frère chez lequel nous étions. Il est maintenant bien facile de comprendre pourquoi l'ennemi était si déterminé à empêcher la proclamation de la Vérité dans cet endroit. Un bon nombre de personnes ont pris une ferme décision en faveur du Message.

Au mois de mai, j'ai eu le privilège de baptiser un excellent jeune homme, et Sabbat, le 16 courant, j'eus l'occasion de baptiser trois autres frères de cet endroit qui s'unirent au peuple de Dieu. Un frère, ayant déjà reçu le baptême chez les Baptistes, fut reçu dans notre église sur sa profession de foi. D'autres personnes à Rubielos observent le Sabbat ; je crois qu'elles seront bientôt des nôtres. Parmi ces dernières se trouve un riche propriétaire du district. Il est bien intéressé à la vérité, et se trouve dans d'excellentes dispositions. Il a donné de l'argent pour l'avancement de l'œuvre.

Il y a aussi à Valence un certain nombre de nouvelles personnes qui manifestent un bon intérêt en faveur de la vérité. Sabbat passé j'ai eu le privilège d'ensevelir dans le Seigneur, par le baptême, une sœur fidèle de Valence.

Jusqu'à maintenant, nos efforts dans la ville de Paterna, où nous habitons, n'ont pas produit des fruits visibles ; mais nous avons ici quelques bons amis parmi lesquels se trouvent quelques personnes intéressées.

Notre courage est bon, mais nous désirons voir dans ce champ une manifestation plus grande de la puissance de Dieu. Dans ce but, nous nous recommandons aux prières du peuple de Dieu.

Votre frère dans la foi. FRANK.-S. BOND.

Alger

L'HEUREUSE circonstance qui, le Sabbat passé, réunissait les quelques adventistes d'Alger au bord de la mer, me fournit l'occasion de m'entretenir avec les frères et sœurs lecteurs du *Message*

Déjà vous m'avez devancé et vous devinez qu'il s'agit d'un baptême...

C'est le visage rayonnant de foi que notre sœur, Madame Bacheron, entrait dans le sépulcre liquide pour confesser publiquement l'engagement pris par elle de vivre et de mourir, s'il le fallait, pour son Sauveur qui vécut et mourut pour elle.

Les cœurs de tous battaient à l'unisson en témoignage de reconnaissance et d'amour envers Dieu, de ce qu'un tison de plus était arraché du feu destructeur, pour partager l'extase inexprimable réservée aux vainqueurs, dans ce royaume où ils contempleront ces choses que l'œil n'a point vues, que l'oreille n'a point entendues, qui ne sont point montées au cœur de l'homme, ces choses que Dieu a préparées pour ceux qui l'aiment.

La joie dont nous étions remplis, brillait dans nos regards. Dieu était avec nous et nous comprenions que l'acte qui venait de s'accomplir nous imposait l'obligation de confesser la vérité avec une inébranlable persévérance, même au sein des plus grandes difficultés.

Elles ne devaient point être épargnées au groupe d'Alger. Partout l'arche sainte est exposée au choc de l'ennemi, qui rôde comme un lion rugissant, autour de ses défenseurs, cherchant qui il pourra dévorer.

Grâce à ses attaques, deux sœurs qui ci-devant avaient été pour nous un sujet de joie, tombaient sous ses coups. Leur chute inattendue fut prompte comme l'éclair. C'est en vain que nous cherchâmes à les relever — le chemin large leur paraît bordé de fleurs et plus facile à suivre que la voie étroite.

Un appel

Mes amis, mes frères, souvenez-vous aussi de ceux qui travaillent à la proclamation du message en cette ville. Avec eux, assiégez le trône de grâce pour qu'il leur soit donné de s'appuyer davantage sur Jésus-Christ. Lui seul est capable de faire marcher sa cause lorsqu'elle reste immobile. Demandez aussi au Seigneur que leur parole simple et sans apprêt puisse pénétrer l'âme des auditeurs.

Personnellement, je reconnais tous les jours avec plus de clarté mon néant et mon impuissance. J'ai beau monter sur la tribune avec toute l'ardeur dont je suis capable, ma parole est stérile comme l'écho de la montagne, si Dieu ne la répète dans les âmes. Combien de fois, il m'arrive de chercher la porte des cœurs pour y déposer la vérité qui nous est chère; de tourner autour avec la sainte inquiétude de la charité pour y faire une brèche; et, après d'inutiles tentatives, de sentir les bras me tomber de tristesse... Je comprends alors qu'il leur faut une grâce, qu'on obtient de Dieu par la prière: c'est l'amour de la vérité pour être sauvé; amour sans lequel on ne saurait goû-

ter et sentir au fond du cœur la suavité du message dont nous sommes les dépositaires; et si ce cœur est dur comme la pierre, si la foi fait défaut, il faut que Dieu vienne de sa main rattacher les cordes rompues de cette lyre muette.

Aussi, frères et sœurs, si, dans cette ville, un trait va de temps en temps frapper une âme et la convertir, ce n'est pas de nos lèvres qu'il part, mais du cœur même de Dieu; ce n'est pas le fruit de notre raisonnement, mais le triomphe de la grâce obtenue en réponse aux prières des saints. A Dieu seul en soit toute la gloire!

ULYSSE AUGSBOURGER.

14. rue Auber, Alger.

Bourg-en-Bresse

QUELQUES mots pour notre cher *Messenger*. Avec la direction bienveillante du Seigneur, nous voici depuis un mois environ, dans la gentille petite ville de Bourg, patrie du célèbre poète et philosophe Edgar Quinet (dont la mère était protestante), et ex-capitale de la Bresse où nous avons une de nos plus anciennes églises adventistes de France, celle de Branges.

La Bresse est le pays d'origine de l'illustre famille des Coligny, dont l'un des derniers de ce nom était le chef incontesté des protestants français, en 1572, lors de la Saint-Barthélemy. Le célèbre amiral avait plusieurs gentils hommes Bressans dans ses armées, et son ami intime Pierre de Cornatou, qui était dans sa chambre avec le pasteur Merlin quand il fut assassiné, était originaire de la Bresse. La petite ville du nom de Coligny, à quelques kilomètres de Bourg, possède encore les restes d'un vieux château attribué à cette famille.

La Bresse fut annexée à la France par Henri IV, en 1601; elle se divisait alors en trois contrées: la Bresse bressane où était la capitale, la Bresse loughannaise où se trouve Branges et la Bresse chalonaise. Cette division se remarque encore aujourd'hui. La Bresse bressane était gouvernée alors par les ducs de Savoie. Au moment où commença la Réforme, la religion nouvelle fut grandement favorisée par Marguerite d'Autriche, tante de Charles-Quint, qui reçut pour son douaire le comté de Bresse à la mort de son mari le duc de Savoie, Philibert le Beau. C'est cette noble princesse qui sauva la vie à Tintale et plaida la cause de Berquin auprès de François I^{er} qui le fit relâcher pour un temps. Les Réformés Bressans étaient en grand nombre et jouirent, de son vivant, d'une grande liberté. Quand on vint lui demander des persécutions contre les partisans du « moine ignorant », Luther, elle répondit: « Eh

bien! vous qui êtes si savants et en si grand nombre, écrivez contre lui. Le monde croira plutôt beaucoup de savants qu'un homme isolé et sans science. » On montre encore aujourd'hui, à Bourg, dans la fameuse église de Brou, construite par elle (1507 à 1532) et où elle repose, des tableaux saisissants où la justification par la foi est très bien établie. Mais malheureusement, lorsqu'elle ne fut plus là, la persécution vit bientôt la fin des Réformés.

C'est de la Bresse que sortit le remarquable professeur Sébastien Castalion, chrétien de la Réforme, ennemi de l'intolérance et de la prédestination de Calvin, qui habita longtemps Bâle et mourut misérablement en Allemagne, victime de cette intolérance qu'il combattait avec acharnement.

Aujourd'hui la Bresse est catholique. Il n'y a que deux ou trois petites églises protestantes dans la Saône et Loire (Bresse louchannaise et chalonaise) et un petit groupe à Bourg, dont la plupart sont fonctionnaires et par conséquent étrangers au pays.

Pendant ces 40 dernières années, la mission Pasquet, de Ferney (Ain), y a entretenu plusieurs pasteurs et colporteurs, mais leurs travaux n'ont pas produit de résultats visibles.

C'est donc dans un champ catholique que nous sommes appelés à travailler. C'est une nouvelle expérience à faire. A part la ville, qui est de 20,000 habitants, il y a plusieurs villages environnants. En outre, Bourg est un centre, étant placé sur les lignes de Lyon-Besançon, Genève-Dijon, à quelques kilomètres de Mâcon (19,000 habitants), pas très loin de Lons-le-Saulnier (13,000), deux chefs-lieux de département, et de Chalon-sur-Saône (30,000). Nous sommes de bon courage et confiants dans la puissance de Dieu qui peut faire triompher l'œuvre finale de l'Évangile, même au milieu des catholiques.

Nous avons loué un magnifique petit local, bien aéré, avec éclairage électrique, presque au centre de la ville. Le Seigneur l'avait préparé pour nous, alors que les autres locaux se louent très chers ici et jamais sans bail, nous avons pu avoir celui-ci exactement comme nous le désirions. Nous comptons sur la bonté du Seigneur pour nous y amener un auditoire et pour que les 40 à 50 sièges que nous y placerons soient tous occupés. Que nos frères, qui ont à cœur notre encouragement et le succès de la cause, se souviennent, dans leurs prières, de notre chère Bresse afin qu'il y soit fait une abondante moisson d'âmes.

(31 octobre 1909)

J.-P. BADAUT,

L.-H. MATHY,

29, Rue Charles Robin.

Perles

LE Sabbat 23 octobre, jour choisi pour le baptême d'une jeune candidate, fut une journée bénie pour l'église de Perles. Nous avons le privilège de posséder au milieu de nous frère Jean Vuilleumier. Après le culte, encourageant et instructif, eut lieu l'examen de la candidate; puis elle fut reçue avec joie au sein de l'église par un vote unanime. Vers 1 1/2 h., l'église se rendit en corps au lieu où devait avoir lieu la touchante cérémonie. Frère Vuilleumier lut quelques versets contenus dans Romains 6 : 2-6, puis le baptême fut administré à notre jeune sœur. Des cantiques de reconnaissance montèrent au ciel; tous étaient heureux d'avoir senti une fois de plus la présence du Seigneur, et d'avoir été favorisés par un temps superbe pour cette circonstance. Frère Vuilleumier lut encore quelques passages dans 1 Thess. 5 : 14-28, et dans 2 Thess. 3 : 1-5, et demanda la bénédiction de Dieu sur tous les assistants. Puis tous quittèrent l'emplacement, heureux et désirant le retour plus fréquent de jours semblables pour l'église. Que le Seigneur veuille donc bénir cette église.

FRIEDA RIHS, secrétaire.

Yverdon

NOUS sommes heureux de pouvoir donner au *Message* et à tous ses lecteurs quelques bonnes nouvelles d'Yverdon.

Après le camp béni dont les frères et sœurs ont gardé le souvenir, frère Provin, frère Vaucher et le soussigné avons eu le privilège de continuer les conférences sous la tente et ensuite au local.

Sabbat, 3 octobre, nous avons eu la joie de voir cinq personnes être admises dans l'Église. Trois d'entre elles avaient commencé le Sabbat au camp; la quatrième depuis quelques semaines et la cinquième a été admise en vertu d'un baptême antérieur.

Les frères Provin et Vaucher ont quitté Yverdon le premier du mois pour se rendre dans leurs champs respectifs.

Prions le Seigneur pour que, pendant l'hiver, des âmes sauvées soient encore ajoutées à l'Église.

JULES REY.

NOTES

La Semaine de prières aura lieu du 19 au 26 de ce mois. — Les abonnés du **MESSAGER** recevront les lectures usuelles dans le numéro de janvier 1910 qui paraîtra 15 jours à l'avance. — Ces lectures renferment des articles écrits

par M^{me} E.-G. White, W.-W. Prescott, S.-N. Haskell, I.-H. Evans, O.-A. Olsen, W.-A. Spicer, L.-R. Conradi, A.-G. Daniells.

UN élève de l'Ecole missionnaire, qui est retourné en Espagne quelques semaines avant l'ouverture des cours, a passé quelques jours avant son retour dans le colportage. En dix jours, il a placé 992 journaux et quelques livres.

Le frère Emile Frauchiger-Borle, président de conférence dans l'Union allemande, a été désigné comme directeur du champ turc. Plusieurs de nos lecteurs, qui connaissent frère et sœur Frauchiger, les accompagneront de leurs vœux et de leurs prières.

UNE lettre de Constantinople, envoyée à frère J. Robert, de la part de frère E. Frauchiger, le prie de demander à nos sociétés de traités le service suivant, en faveur du champ turco-gréco-arménien :

Les personnes ou sociétés missionnaires, qui auraient des journaux ou traités ou autres publications en français, en italien ou en espagnol, dont elles n'auraient pas l'usage, et encore en bon état, sont priées de les faire parvenir à notre mission de Constantinople, où ils seront d'une grande utilité. Adresser les envois comme imprimés (affranchis) à : C. Voigt, Deutsche Post, Galata, Constantinople.

VOICI les noms des élèves actuellement inscrits aux cours de l'Ecole de Gland.

COURS BIBLIQUE

M. Fayard, A. Figueiredo, R. Gerber, R. Clerc, W. Tardy, M. Robert. I. Sorensen, S. Sorensen, E. Schneider, V. Schmassmann.

COURS DE GARDES-MALADES

Première année : P. Bernard, A. Brossy, S. Cuche, I. De Forest, M. Tinard, J. Toureille.

Deuxième année : T. Abella, J. Bataller, J. Claveyrolle, B. Cornut, M. Dolmazon, E. Jourdan, Ed. Kung, E. Nänni, J. Nicolas, E. Roumajon, L. Schulthess, L. Seguin, A. Senn, E. Vairet.

LES adventistes ont en ce moment une excellente presse en France. On les honore même de la caricature. Preuve en soit un numéro du *Progrès de Lille* qui nous consacre son « actualité satirique » du 17 octobre. Sous ce titre « religion nouvelle », on lit : « L'adventisme est une religion nouvelle qui pratique le baptême par l'immersion totale. Les premiers baptêmes ont eu lieu dans la Marne (*Les journaux.*) »

Suit la caricature : un brave homme se noie sous l'œil bienveillant d'un garde qui lui dit : « Eh bien ! l'adventiste, l'eau est-elle bonne ? » et le caricaturiste de faire suivre son dessin par cette morale : « Du danger par ces temps d'adventisme de se noyer dans la Marne. »

« Par ces temps d'adventisme » ! N'est-ce pas simplement délicieux ? Et ne voudrait-on pas que ce fût bien vrai ? Qui aurait cru que la caricature s'emploierait un jour à rendre le message populaire ? Et frère Badaut nous écrit qu'il a encore en porte-feuille quatre autres caricatures au sujet des adventistes. N'y a-t-il pas là, frères et sœurs, un garde-à-vous et un encouragement ?

Le *Semteur*, supplément du *Foyer populaire* de Bruxelles, numéro du 13 juin écoulé, publie un article de frère Girou sur le changement du Sabbat par la papauté, et donnant l'interprétation du nombre 666, ainsi que quelques lignes sur le baptême biblique.

LE tirage du numéro de novembre des *Signes* s'est élevé à 35,000 exemplaires. C'est le record de l'édition des *Signes*.

DEPUIS le mois d'octobre, frère J. Curdy donne à Genève, dans notre local, une série de conférences publiques sur la Vérité présente.

A PARTIR du mois de novembre jusqu'au mois d'avril, frère J. Vuilleumier donnera une conférence par mois dans la grande salle du château de Nyon.

REÇU pour l'harmonium de l'Ecole : Anonyme de France : 5 fr. — Merci.

Ecole Missionnaire de Gland

6^{me} année. — Exercice de 1909 à 1910

Cours biblique

PREMIÈRE ANNÉE

	par semaine
Etudes sur l'Ancien Testament	3 heures
Doctrines chrétiennes, première partie : le plan de salut	3 »
Origine des nations d'après la Bible. Témoignage des inscriptions. Les quatre empires universels	3 »
Grammaire, analyse logique, dictées, rédaction et composition	3 »
Eléments d'anatomie et de physiologie	2 »
Cours d'hygiène	1 »
Solfège. Eléments de musique vocale	1 »
Anglais, première année	2 »

DEUXIÈME ANNÉE

La vie du Sauveur d'après les Evangiles	2 »
Doctrines chrétiennes, deuxième partie : la vérité présente	3 »

Etude du livre de Daniel. Enseignement de Jésus et des apôtres sur les choses finales. Le discours prophétique de Jésus-Christ (Mat. 24)	3 heures
L'invasion des barbares et la chute de l'empire romain. Faits saillants de l'histoire du moyen-âge et des temps modernes	3 »
Syntaxe. Dictées. Style et composition. Lecture raisonnée de morceaux classiques	3 »
Anglais, deuxième année	1 »
Exercices de chant à quatre voix	2 »

TROISIÈME ANNÉE

Etudes sur les Actes des Apôtres et les Epîtres	3 »
Etudes sur l'Apocalypse	2 »
Histoire de l'Eglise : premiers siècles, l'apostasie, la réformation, les réveils, les missions, le mouvement adventiste	2 »
Diction et lecture expressive	1 »
Exercices de prédication	1 »
Théorie de l'évangélisation	1 »
Musique vocale, troisième année	2 »
Anglais, troisième année	1 »
Tenue de livres	1 »
Hydrothérapie théorique et pratique	2 »

Cours de gardes-malades

PREMIÈRE ANNÉE

Doctrine chrétienne, première partie : le plan du salut	3 heures
Anatomie et physiologie avancées	3 »
Cours d'hygiène	1 »
Hydrothérapie théorique et pratique	4 »
Soins aux malades (généraux), accidents et éventualités	1 »
Economie domestique. — Les témoignages et l'œuvre médicale	1 »
Français	2 »

DEUXIÈME ANNÉE

Doctrine chrétienne, deuxième partie : la vérité présente	3 »
Traitement rationnel des principales maladies	2 »
Les médecines pharmaceutiques. Analyses médicales	1 »
Massage	4 »
Bandages et soins chirurgicaux	1 »
Maladies spéciales d'hommes, femmes et enfants	1 »
Cuisine hygiénique	1 »
Français, chant	1 »

Corps enseignant :

JEAN VUILLEUMIER : Enseignement biblique ; direction de l'Ecole.	
PERRY-ALFRED DE FOREST : Enseignement médical ; anglais.	
EUNICE NOUALY : Français ; hygiène ; analyses ; cuisine hygiénique.	
HERMINIE ROTH : Histoire ; chant ; anatomie et physiologie élémentaires.	
JACQUES ERZENBERGER } Hydrothérapie ; massage et soins aux malades.	
MARTHE SCHLEGEL }	
RACHEL TIÈCHE : Economie domestique.	
CATHERINE DESCHAMPS-ELFORD, préceptresse.	

Rapport trimestriel des Eglises de l'Union latine.

3^{me} trimestre 1909

		Membres	Dimes	Offrandes du 1 ^{er} jour	Cotisation hebdomad.	Dons de fin d'année
Suisse romande	Bienne	50	296. 10	5. 70	87. —	—
	Chaux-de-Fonds	71	839. 07	13. 30	21. 75	—
	Genève	78	681. 44	11. 75	37. —	—
	Gland	83	1499. 35	16. 95	37. 70	—
	Lausanne	66	1369. 02	25. 15	84. 83	—
	Moudon-Payerne	17	86. 95	17. 30	—	—
	Neuchâtel	32	703. 50	—	60. 15	—
	Perles	22	169. 80	6. 50	—	—
	St-Imier-Renan	33	266. 33	—	4. —	—
	Tramelan	35	129. 20	5. 55	9. 25	—
	Val-de-Travers	12	65. 20	1. 50	3. 25	—
	Vevey	20	158. —	21. 80	10. —	—
	Yverdon	42	679. —	6. 20	46. 75	—
	Conférence	12	187. 40	—	—	—
Totaux	573	7130. 36	131. 70	401. 68	—	
2 ^{me} trimestre 1909	564	9374. 84	181. 24	442. 94	—	
France	Anduze	13	110. —	6. —	—	—
	Besançon	7	120. 60	13. —	—	—
	Branges	22	204. 75	6. —	—	—
	Brignon	10	—	6. —	—	—
	Clermont-Ferrand	4	40. —	2. —	—	—
	Lacaze	13	57. —	—	—	—
	La Salle	14	100. —	—	—	—
	Lyon	11	110. 50	13. 75	—	—
	Montbéliard	6	79. 50	—	—	—
	Montpellier	30	—	—	—	—
	Nîmes	14	—	—	—	—
	Nice	3	—	—	—	—
	Pierresgade	11	248. —	53. 50	—	—
	St-Jean-du-Gard	4	22. 50	4. —	—	—
	Valence	18	259. 55	6. —	4. 50	—
	Valentigney	16	85. 50	4. 20	—	—
Vergèze-Codognan	6	—	—	—	—	
Eglise du Champ français	32	358. 30	—	5. 75	—	
Totaux	234	1796. 20	114. 45	10. 25	—	
2 ^{me} trimestre 1909	227	2567. 75	218. 95	—	—	
Nord France	Paris	51	1255. 25	7. 35	—	—
	2 ^{me} trimestre 1909	44	2176. 15	21. —	—	—
Algérie	Alger	9	26. 10	—	—	—
	2 ^{me} trimestre 1909	9	211. —	—	—	—
Belgique	Jemeppe	26	251. 80	—	—	—
	Jumet	27	121. 22	—	—	—
	Totaux	53	373. 02	—	—	—
2 ^{me} trimestre 1909	53	491. 06	—	—	—	
Italie	Gravina	11	24. 40	16. 55	—	—
	Champ italien	12	193. 90	—	—	—
	Torre-Pellice	21	26. —	—	—	—
	Totaux	44	244. 30	16. 55	—	—
2 ^{me} trimestre 1909	49	136. 95	—	—	—	
Espagne	Barcelone-Valence	41	406. 05	—	—	—
	2 ^{me} trimestre 1909	36	457. 38	—	—	—
Portugal	Lisbonne-Porto	26	300. 30	11. 50	—	—
	2 ^{me} trimestre 1909	19	466. 25	11. 50	—	—
Résumé	Suisse romande	573	7130. 36	131. 70	401. 68	—
	France	234	1796. 20	114. 40	10. 25	—
	Nord France	51	1255. 25	7. 35	—	—
	Algérie	9	26. 10	—	—	—
	Belgique	53	373. 02	—	—	—
	Italie	44	244. 30	16. 55	—	—
	Espagne	41	406. 05	—	—	—
	Portugal	26	300. 30	11. 50	—	—
	Totaux	1031	11531. 58	281. 55	411. 93	—
	2 ^{me} trimestre 1909	1001	15881. 38	432. 69	442. 94	—

Rapport trimestriel des Ecoles du Sabbat de l'Union latine

3^{me} trimestre 1909

ECOLES	Membres	Fréquentation moyenne	Membres de l'Eglise	Nombre de classes	Contributions	Dîmes reçues	Dons pour missions
					Fr.	Fr.	Fr.
FRANCE							
1. Anduze	—	—	—	—	10 90	—	10 90
2. Besançon	18	14	—	3	31 95	—	31 70
3. Branges	24	16	—	2	13 40	—	13 15
4. Brignon	9	9	—	1	5 50	—	5 50
5. Cette	5	5	—	1	11 95	—	11 70
6. Clermont-Ferrand	5	5	—	1	5 45	—	5 45
7. Lacaze	19	13	—	2	3 35	—	3 —
8. La Salle	14	5	—	1	13 40	—	13 —
9. Lyon	10	9	—	2	20 70	—	20 70
10. Mazamet	4	4	—	1	5 —	—	5 —
11. Montbéliard	5	4	—	2	9 85	—	9 85
12. Montpellier	16	11	—	2	10 65	—	—
13. Nice	—	—	—	—	4 20	—	4 20
14. Nîmes	12	7	—	3	6 —	—	—
15. Paris	51	33	—	4	38 —	—	38 —
16. Pierreségade	13	12	—	2	28 80	—	28 80
17. Saint-Etienne	5	5	—	1	19 —	—	19 —
18. Valence	10	5	—	1	15 40	—	15 40
19. Valentigney	12	12	—	1	13 25	—	13 25
20. Vauvert	5	5	—	2	1 05	—	—
21. Vergèze	—	—	—	—	18 90	—	18 90
22. Camp-meeting Vergèze	—	—	—	—	102 70	—	102 70
ALGÉRIE							
1. Alger	10	7	—	1	33 60	—	33 60
BELGIQUE							
1. Jemeppe	23	20	—	3	21 72	—	21 72
2. Jumet	12	12	—	2	19 86	—	19 86
ITALIE							
1. Gravina	—	—	—	—	8 —	—	8 —
2. Torre-Pellice	12	9	—	1	7 50	—	7 25
ESPAGNE							
1. Barcelone	30	30	—	3	69 58	—	69 58
2. Rubielos de Mora	9	9	—	1	7 94	—	7 94
3. Valence	10	9	—	1	19 70	—	—
PORTUGAL							
1. Lisbonne	33	29	—	4	80 —	—	80 —
2. Villar de Perdezès	4	3	—	1	1 95	—	1 95
SUISSE ROMANDE							
1. Bienne	40	29	—	7	74 70	—	74 70
2. Champoz	—	—	—	—	3 50	—	3 50
3. Chaux-de-Fonds	81	65	—	12	118 74	—	110 90
4. Genève	51	32	—	6	55 27	—	55 27
5. Gland	61	35	—	8	58 23	—	58 23
6. Lausanne	40	17	—	5	50 41	—	50 41
7. Moudon	9	8	—	1	10 75	—	10 75
8. Neuchâtel	13	13	—	3	31 90	—	31 90
9. Orbe	6	6	—	1	4 90	—	4 90
10. Payerne	9	6	—	1	9 60	—	9 60
11. Perles	25	22	—	4	23 40	—	45 05
12. St-Imier	47	30	—	5	44 30	—	42 80
13. Tramelan	32	24	—	4	75 15	—	75 15
14. Val-de-Travers	2	2	—	1	1 20	—	1 20
15. Vevey	10	6	—	1	12 —	—	12 —
16. Yverdon	15	12	—	3	38 75	—	38 75
17. Camp-meeting Yverdon	—	—	—	—	295 15	—	295 15

Rapport trimestriel des Sociétés Missionnaires de l'Union latine

3^{me} TRIMESTRE 1909

Sociétés	Rapports ren- dus	Visites missionnaires	Études bibliques	Lettres écrites	Lettres reçues	Pages de publications			Journaux donnés	Journaux vendus	Abonnements obtenus	Abonnements collectifs	RECETTES	
						données	prêtées	vendues						
SUISSE													Fr.	
Bienne	8	11	20	—	—	194	—	—	7	478	8	—	210	60. —
Chaux-de-Fonds. . .	—	30	8	45	6	3586	2175	—	—	590	85	8	260	364. 35
Fleurier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genève.	5	40	134	3	—	—	—	—	7	15	33	—	130	50. 10
Gland	6	20	—	15	—	—	—	—	—	80	20	—	100	47. 70
Lausanne	9	17	6	6	2	94	438	—	—	258	96	—	188	135. —
Moudon	25	24	70	1	2	939	3684	48	321	63	2	36	—	—
Neuchâtel	18	24	66	2	—	—	860	—	95	180	—	40	—	16. 20
Payerne	—	5	—	—	—	15	1420	576	12	15	—	21	—	—
Perles	4	4	5	1	—	—	—	—	—	43	—	—	16	5. 70
St-Imier	5	21	81	—	—	—	332	—	45	260	2	85	36. 35	—
Tramelan	—	1	3	—	—	—	9	—	22	42	—	48	20. 15	—
Vevey	—	53	60	15	7	1555	1200	100	500	150	—	100	—	—
Yverdon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	—	—
FRANCE														
Anduze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—
Branges	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	4. 95	—
Clermont-Ferrand . .	—	1	5	—	—	—	48	—	8	18	—	—	1. 75	—
Lacaze	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
La Salle	16	25	3	—	—	74	3300	—	11	60	—	30	31. 50	—
Montbéliard	2	9	—	—	—	—	—	—	—	50	—	15	7. 45	—
Montpellier	—	—	—	2	2	100	—	—	255	—	1	75	22. —	—
Nîmes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	20	12. 60	—
Paris	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	250	—	—
Pierreségade	7	2	5	—	—	—	1314	—	10	—	—	15	—	—
Valence	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	7. 75	—
Valentigney	—	—	4	—	—	—	5000	—	—	60	—	20	17. 95	—
Torre-Pellice (Italie)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	—	—
Jemeppe (Belgique)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Lisbonne (Portugal)	11	86	11	8	4	628	39	—	261	229	7	—	—	—
Totaux	116	373	481	98	23	7185	19819	738	3004	1369	20	1753	841. 50	